

INSIGNIA™

GUÍA DEL USUARIO

Enfriador de barril de cerveza o bebidas con grifo doble

NS-BK2TBS8/NS-BK2TBK8



Antes de usar su producto nuevo, lea este instructivo para prevenir cualquier daño.

Contenido

Introducción .....	.2
Instrucciones importantes de seguridad .....	.3
ADVERTENCIA .....	.3
Requisito de conexión a tierra .....	.6
Características .....	.7
Contenido del paquete .....	.7
Repuesto del enfriador de barril de cerveza .....	.9
Ubicación de su enfriador de barril de cerveza .....	.10
Antes de usar su enfriador de barril de cerveza .....	.10
Encontrar una ubicación conveniente .....	.10
Proveer una fuente de alimentación adecuada .....	.10
Ensamblando de su enfriador de barril de cerveza .....	.12
Instalación de las ruedas (opcional) .....	.12
Instalación de la barandilla .....	.12
Instalación del ensamblaje del brazo para cerveza .....	.13
Instalación del regulador de CO2 y del tanque .....	.14
Sujetado del tanque de CO2 .....	.15
Instalación y configuración de un barril de cerveza .....	.16
Utilización de su enfriador de barril de cerveza .....	.19
Ajuste de la temperatura .....	.19
Dispensado de cerveza .....	.20
Mantenimiento de su enfriador de barril de cerveza .....	.22
Descongelado automático .....	.23
Reemplazo de los barriles .....	.23
Reemplazo del tanque de CO2 .....	.23
Almacenado de su enfriador de barril de cerveza .....	.24
Desplazamiento de su enfriador de barril de cerveza .....	.24
Conversión de su dispensador de cerveza en un refrigerador de bebidas .....	.25
Localización y corrección de fallas .....	.26
Calidad de la cerveza .....	.26
Enfriador .....	.28
Especificaciones .....	.30
GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO – INSIGNIA .....	.31

Introducción

Felicitaciones por comprar un producto de alta calidad de Insignia. Su NS-BK2TBS8/NS-BK2TBK8 representa el más moderno diseño de enfriador de barril de cerveza y está diseñado para brindar un rendimiento confiable y sin problemas.

Instrucciones importantes de seguridad



Este símbolo indica que un voltaje peligroso que puede constituir un riesgo de choque eléctrico está presente dentro de su enfriador de barril de cerveza/bebidas.



Este símbolo indica que hay instrucciones importantes de operación y mantenimiento en la literatura que acompaña a su enfriador de barril de cerveza/bebidas.

ADVERTENCIA

- 1** Lea estas instrucciones.
- 2** Conserve estas instrucciones.
- 3** Preste atención a todas las advertencias.
- 4** Siga todas las instrucciones.
- 5** No utilice este aparato cerca del agua.
- 6** Limpie únicamente con un paño humedecido.
- 7** No bloquee ninguna abertura de ventilación. Instale la unidad de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
- 8** No instale la unidad cerca de fuentes de calor tales como radiadores, estufas u otros aparatos que produzcan calor.
- 9** No anule el propósito de seguridad del enchufe polarizado o con conexión a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas planas, una más ancha que la otra. Un enchufe del tipo de conexión a tierra tiene dos espigas y una tercera clavija de tierra. La clavija plana o tercera clavija se proporciona para su seguridad. Si el enchufe proporcionado no entra en el tomacorriente, consulte con un electricista para reemplazar el tomacorriente obsoleto.
- 10** Evite caminar sobre el cable de alimentación o que éste sea aplastado especialmente en los enchufes, los receptáculos y el punto donde éste sale del aparato.
- 11** No intente modificar o extender el cable de alimentación de este aparato.
- 12** Desconecte este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no lo vaya a utilizar por un período largo de tiempo.

- 13 Asegúrese de que la alimentación de CA disponible coincida con los requisitos de voltaje de este aparato.
- 14 No manipule el enchufe con las manos mojadas. De hacerlo puede resultar en un choque eléctrico.
- 15 Desconecte el cable de alimentación sujetando el enchufe, nunca tirando del cable.
- 16 No encienda o apague el aparato al conectar o desconectar el cable de alimentación.
- 17 Remita todas las reparaciones a personal de servicio calificado. Es necesario reparar el aparato cuando ha sufrido cualquier tipo de daño, como cuando se ha dañado el cable de alimentación o el enchufe, o se han derramado líquidos u objetos han caído dentro del aparato, o el aparato ha sido expuesto a la lluvia o humedad, cuando éste no funciona normalmente o cuando se ha caído.
- 18 Para reducir el riesgo de incendio o choque eléctrico, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad, goteo o salpicaduras y no coloque objetos llenos de líquidos sobre el apartado.
- 19 No utilice cables de extensión o adaptadores sin conexión a tierra (de dos clavijas).
- 20 Este electrodoméstico no está diseñado para ser utilizado por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales (incluidos niños) o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisados? o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- 21 Los niños deberían ser supervisados para asegurar que no juegan con el aparato.
- 22 Si el CABLE DE ALIMENTACIÓN está dañado, tendrá que estar reemplazado por el fabricante, su agente de servicio técnico o una persona igualmente calificada con el fin de evitar cualquier peligro.
- 23 Retire las puertas. Deje los anaquellos en su lugar para impedir que los niños puedan meterse fácilmente dentro de la unidad.



ADVERTENCIA

Peligro de descarga eléctrica

El incumplimiento de estas instrucciones podría resultar en choque eléctrico, incendio o muerte.

- 1 **ADVERTENCIA:** mantenga las aberturas de ventilación del enfriador de barril de cerveza/bebidas sin obstrucciones.



- 2 ADVERTENCIA:** no dañe la tubería refrigerante al manipular, mover o al usar el enfriador de barril de cerveza/bebidas.
- 3 ADVERTENCIA:** no utilice aparatos eléctricos en el interior del compartimento del enfriador de barril de cerveza/bebidas, a menos que sean del tipo recomendados por el fabricante.
- 4 ADVERTENCIA-PELIGRO:** nunca permita que los niños jueguen, operen o se metan dentro del enfriador de barril de cerveza/bebidas. Riesgo de encerramiento accidental para los niños. Antes de desechar su enfriador de barril de cerveza/bebidas viejo:
 - 1) Retire las puertas
 - 2) Deje los anaqueles en su lugar para impedir que los niños pueden meterse fácilmente dentro de la unidad
- 5** Desenchufe el enfriador de barril de cerveza/bebidas antes de llevar a cabo el mantenimiento de usuario en él.
- 6** Este enfriador de barril de cerveza/bebidas puede ser utilizado por niños de 8 años y mayores y las personas con capacidades físicas o mentales que sean limitadas o con falta de experiencia y conocimiento si se les da supervisión o instrucciones sobre el uso del enfriador de barril de cerveza/bebidas de forma segura y que comprendan los riesgos que implica. Los niños no deberían jugar con el enfriador de barril de cerveza/bebidas. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por los niños sin una supervisión.
- 7** Si un componente está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o por personal similar calificado con el fin de evitar peligro.
- 8** Siga las normas locales acerca del deshecho del enfriador de barril de cerveza/bebidas debido al refrigerante y gas inflamable. Todos los productos de refrigeración contienen refrigerantes, los cuales bajo las pautas de la ley federal deben ser removidos antes su deshecho. Es la responsabilidad del consumidor de cumplir con las regulaciones federales y locales para el deshecho de este producto.
- 9** Este enfriador de barril de cerveza/bebidas está diseñado para ser utilizado en los hogares y ambientes similares.
- 10** No almacene ni use gasolina u otros líquidos inflamables en el interior o en las proximidades de este enfriador de barril de cerveza/bebidas.
- 11** No utilice un cable de extensión con este enfriador de barril de cerveza/bebidas. Si el cable es demasiado corto, haga que un electricista calificado instale un tomacorriente cerca del enfriador de barril de cerveza/bebidas. El uso de un cable de extensión puede afectar negativamente al rendimiento del enfriador de barril de cerveza/bebidas.

Requisito de conexión a tierra

Este enfriador de barril de cerveza/bebidas debe ser conectado a tierra. Este enfriador de barril de cerveza/bebidas viene con un cable de alimentación que tiene un conductor y un enchufe a tierra. Este cable debe enchufarse en un tomacorriente debidamente instalado y con conexión a tierra.

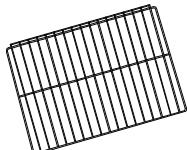
El uso incorrecto de la conexión a tierra puede resultar en un riesgo de descarga eléctrica. Consulte a un electricista o técnico calificado si las instrucciones de conexión a tierra no se entienden completamente o si existe alguna duda en cuanto a si el enfriador de barril de cerveza/bebidas está correctamente conectado a tierra.

Características

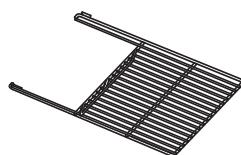
- Los grifos permiten servir dos jarros
- 5.7³ permiten almacenar barriles de cerveza de varios tamaños
- Se convierte de refrigerador a enfriador de bebidas
- La puerta negra parece elegante en cualquier decoración
- Control eléctrico para la temperatura ideal
- Dos anaqueles de rejilla para un almacenaje adicional
- Las ruedas de bloqueo permiten movilidad y estabilidad

Contenido del paquete

Partes del gabinete



Anaquel de rejilla



Medio anaquel de rejilla



Bandeja de goteo (2 piezas)



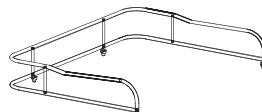
Ruedas con bloqueo (2)



Ruedas (2)



Arandelas de metal (2) para bloquear las ruedas



Barandilla

Partes de CO₂

Tanque de CO₂ de 5 lb (enviado vacío)

Notas:

- consulte a su proveedor local de barriles de cerveza, su proveedor de aire o gas o de soldadura o tiendas de artículos deportivos para llenar su tanque de CO₂.
- El tanque de CO₂ tiene que estar vacío cuando se retorna el enfriador de barril de cerveza

Regulador de CO₂Manguera del gas de CO₂ y acopladores Sankey de barril (tipo D)

Abrazadera de la manguera

Retén posterior del tanque de CO₂ (para el montaje opcional del tanque en la parte posterior.)

Tornillo y tuerca de retención del tanque

Retén del tanque de CO₂ (viene instalado)

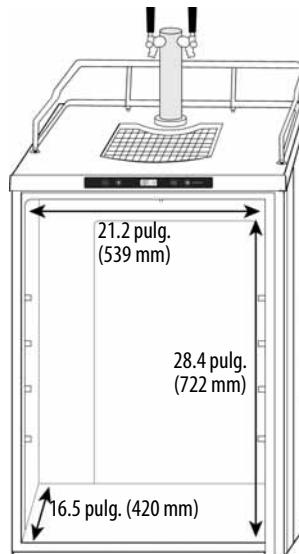
Partes del barril



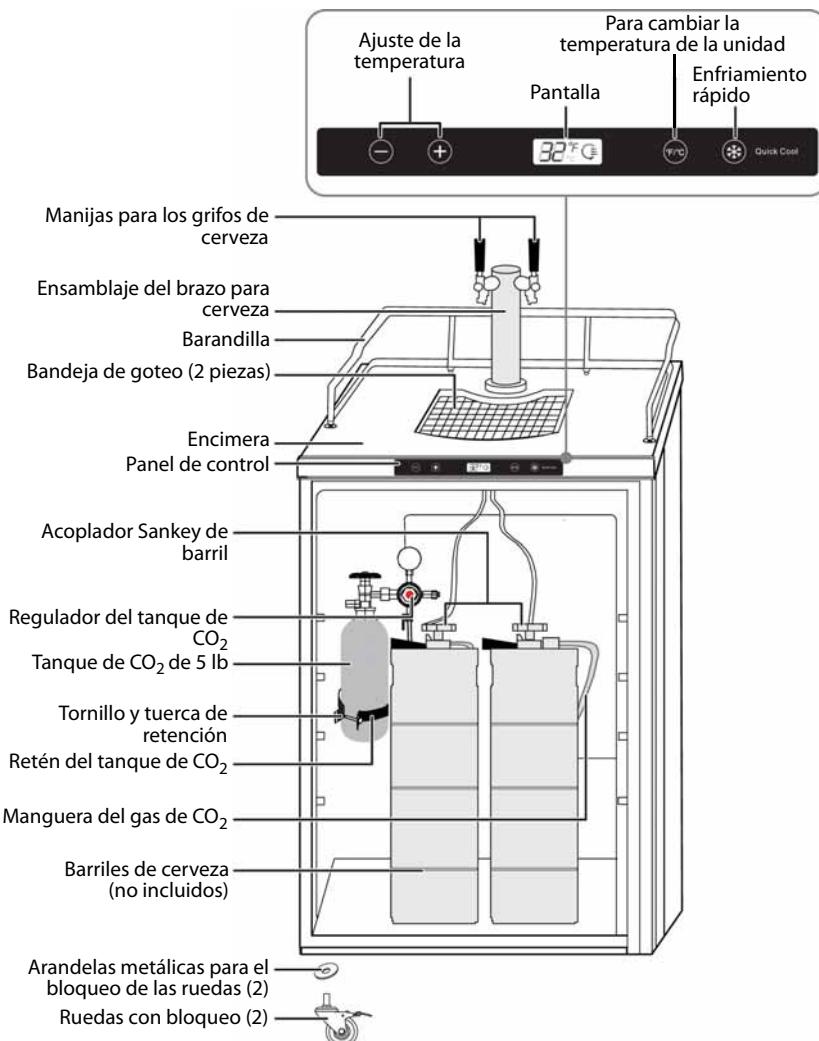
Necesitará

- Llave ajustable
- Destornillador Phillips
- Par de alicates/pinza de abrazadera
- Barriles de cerveza llenos (refiérase a la sección “[Instalación y configuración de un barril de cerveza](#)” en la página 16 para información sobre la compatibilidad).
- Rellene el tanque de CO₂ incluido con CO₂ (refiérase a su proveedor local de barriles de cerveza, su proveedor de aire o gas o de soldadura o tiendas de artículos deportivos para llenar su tanque de CO₂).

Dimensiones internas



Repuesto del enfriador de barril de cerveza



Ubicación de su enfriador de barril de cerveza

Antes de usar su enfriador de barril de cerveza

- Deje el enfriador de barril de cervezas en posición vertical por aproximadamente ocho horas antes de enchufarlo. Esto reduce la posibilidad de un mal funcionamiento del sistema de refrigeración debido a la manipulación inadecuada durante la transportación.
- Asegúrese de que todos los accesorios que se listan o muestran se incluyen con su enfriador de barril de cerveza. Si faltan accesorios o piezas o si no se encuentra en buena condición, póngase en contacto con servicio al cliente para obtener ayuda.
- Limpie la superficie interior con agua tibia usando un paño suave.

Encontrar una ubicación conveniente

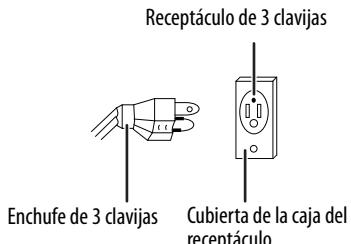
- Este enfriador de barril de cerveza está diseñado para funcionar solamente en posición vertical y no debe ser empotrado o integrado.
- Coloque el enfriador de barril de cerveza sobre un piso que sea lo suficientemente fuerte como para sostener el congelador cuando esté totalmente cargado.
- Deje un espacio de tres pulgadas entre la parte posterior y los lados del enfriador de barril de cerveza y las paredes circundantes. Esto permite la ventilación adecuada. Si se instalan las ruedas, bloquéelas. Si no es así, ajuste las patas niveladoras para mantener nivelado el enfriador de barril de cerveza.
- Coloque el enfriador de barril de cerveza alejado de la luz solar directa y de fuentes de calor (estufa, calentador, radiador etc.). La luz solar directa puede afectar a la capa de acrílico y las fuentes de calor pueden aumentar el consumo eléctrico. La temperatura ambiente por debajo de 50 °F (10 °C) o por encima de 85 °F (29.4 °C) afectará el funcionamiento de este enfriador de barril de cerveza. Este enfriador de barril de cerveza no está diseñado para su uso en un garaje o en cualquier otra instalación exterior.
- Evite ubicar el enfriador de barril de cerveza en áreas húmedas.

Proveer una fuente de alimentación adecuada

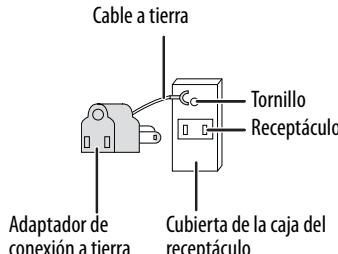
Revise su fuente de alimentación local. Este enfriador de barril de cerveza requiere una fuente de alimentación de 110 a 120 V, 60 Hz.

Utilice un receptáculo que acepte la conexión a tierra. El cable de alimentación está equipado con un enchufe de 3 clavijas (conexión a tierra) que se enchufa en un tomacorriente estándar de 3 clavijas (conexión a tierra) para minimizar la posibilidad de riesgo de descarga eléctrica de este enfriador de barril de cerveza.

Utilización de un enchufe de 3 clavijas y del tomacorriente



Uso de un adaptador de conexión a tierra



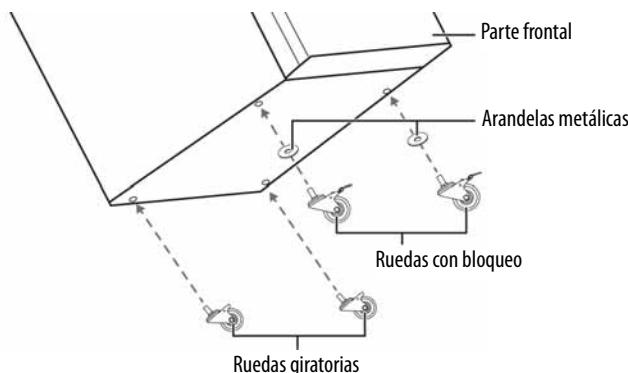
Notas

- El enfriador de barril de cerveza siempre debe estar conectado en su propio tomacorriente individual teniendo una tensión nominal que coincida con la placa de clasificación.
- Le recomendamos encarecidamente que no utilice un cable de extensión. Sin embargo, si debe de usar un cable de extensión, es muy crítico que sea un cable de extensión que se liste en UL/CUL, que tenga una extensión de aparato con conexión a tierra de 3 alambres y que la potencia eléctrica nominal del cable sea de 115 voltos y al menos de 10 amperes.
- Nunca desconecte su enfriador de barril de cerveza tirando del cable de alimentación. Siempre agarre firmemente el enchufe y tirelo de forma recta hacia afuera del tomacorriente.

Ensamblando de su enfriador de barril de cerveza

Instalación de las ruedas (opcional)

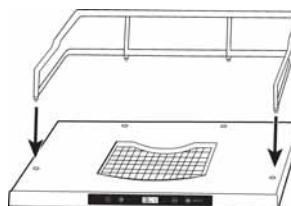
- 1 Incline el enfriador de barril de cerveza en su lado en una superficie suave para protegerlo de los rayones.
- 2 Destornille y retire las patas delanteras negras. Manténgalas en un lugar seguro en caso de que desee usarlas ulteriormente.
- 3 Instale las dos arandelas metálicas (incluidas) sobre las ruedas con bloqueo para evitar rayar el gabinete, luego instale las dos ruedas con bloqueo en las posiciones frontales en la parte inferior del enfriador de barril de cerveza (lo más cerca posible de la puerta).
- 4 Instale las dos otras ruedas en las posiciones posteriores en la parte inferior del enfriador de barril de cerveza.



- 5 Con todas las ruedas giratorias apretadas uniformemente, pare la unidad en posición vertical.
- 6 Pise en la parte frontal de las ruedas con bloqueo para bloquear el enfriador de barril de cerveza en su lugar o pisé en la parte posterior para desbloquear el enfriador de barril de cerveza.

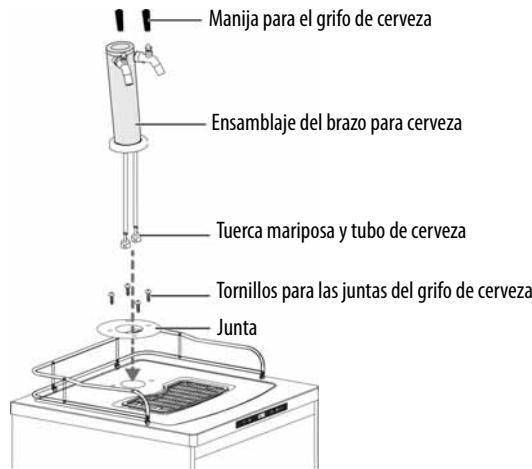
Instalación de la barandilla

- Inserte la barandilla en los agujeros en la parte superior del enfriador de barril de cerveza.



Instalación del ensamblaje del brazo para cerveza

- 1 Remueva el tapón del gabinete de la parte superior del enfriador de barril.
- 2 Alinee la junta del grifo con los agujeros en la parte superior del gabinete.
- 3 Pase la tuerca mariposa y el tubo de la cerveza (ambos se fijan al ensamblaje del brazo para cerveza) a través del agujero en la encimera hasta que el ensamblaje del brazo para cerveza descansen sobre la parte superior del gabinete.
- 4 Alinee los agujeros en el brazo para cerveza con los agujeros en la junta, después fije el brazo para cerveza a la encimera con los cuatro tornillos suministrados.
- 5 Instale la manijas de plástico negras en la parte superior de los grifos, apretándolas a mano. Sostenga el anillo plateado ajustado para que no se mueva.



Nota

Si hay un pequeño goteo después de verter una bebida, es posible que haya apretado demasiado la manija del grifo para cerveza. Si es así, destornille el anillo de ajustado plateado una vuelta y luego vuelva a apretar la manija del grifo de cerveza.

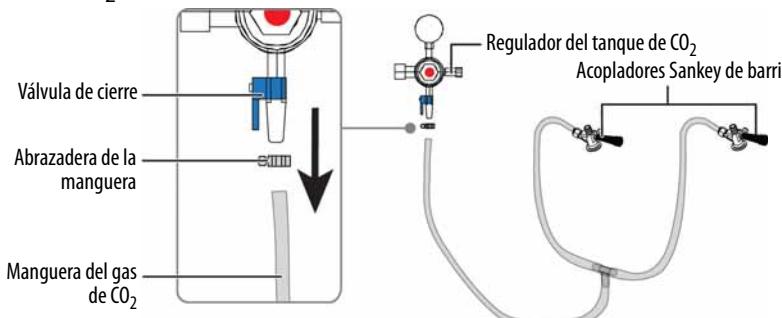
Instalación del regulador de CO₂ y del tanque

Antes de instalar el regulador y el tanque de CO₂, es muy importante que revise la lista de consejos de seguridad.

ADVERTENCIA

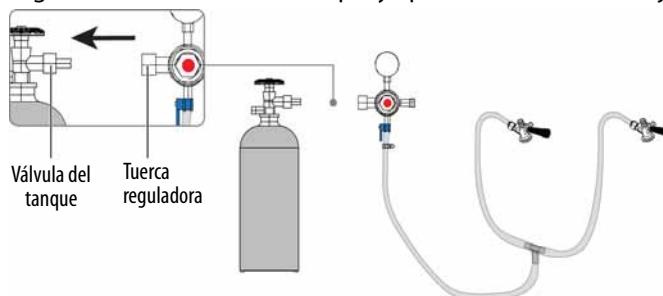
- Antes de instalar el regulador y el tanque de CO₂, es muy importante que revise la lista de consejos de seguridad.
- **SIEMPRE** conecte el tanque de CO₂ a un regulador. Dejar de hacer eso puede resultar en una explosión con una posible muerte o lesión cuando se abra la válvula del tanque.
 - **NUNCA** conecte el tanque de CO₂ directamente al barril de cerveza.
 - **SIEMPRE** siga los procedimientos correctos cuando se cambien los tanques.
 - **SIEMPRE** fije el tanque en una posición vertical.
 - **NUNCA** deje caer o tire un tanque de CO₂.
 - **SIEMPRE** mantenga el tanque de CO₂ alejado del calor. Almacene tanques adicionales en un lugar frío (preferiblemente 70 °F). Amárralo firmemente con una cadena en una posición vertical cuando lo almacene.
 - **SIEMPRE** ventile y aléjese del área inmediatamente si ocurre una fuga de CO₂.
 - **SIEMPRE** revise la fecha de verificación del D.O.T. en el cuello del tanque antes de instalarlo. Si el tanque tiene más de cinco (5) años, no lo use. Regrese el tanque al proveedor de gas.
 - **NUNCA** conecte el contenedor de un producto a menos que haya dos (2) seguridades en el sistema de presión:
 - El regulador de CO₂ no está presurizado
 - El acople del producto y la manguera del gas no tienen presión.

- 1 Pase la abrazadera de la manguera sobre el extremo de la manguera de gas de CO₂.
- 2 Fije ese extremo al conector de la manguera de gas en el regulador de CO₂.



- 3 Apriete la abrazadera para evitar fugas. Deje alrededor de $\frac{1}{2}$ pulgada entre la parte superior de la abrazadera y el extremo de la manguera. Puede que tenga que apretar con unos alicates o prensa.

- Conecte el regulador de CO₂ al tanque de CO₂ al atornillar la tuerca del regulador a la válvula del tanque y aprétele con una llave ajustable.



Sujetado del tanque de CO₂

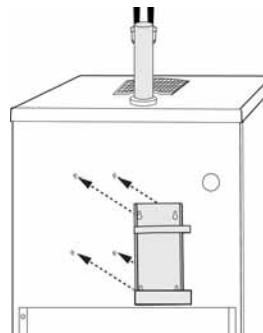
Instale el tanque de CO₂ en el interior para un aspecto más limpio (opción A) o la parte posterior (opción B) del enfriador de barril de cerveza si necesita espacio adicional dentro de la unidad.

Opción A: dentro del enfriador de barril de cerveza

Deslice el tanque a través del retén y asegúrelo con el perno y tuerca suministrados. Posicione el tanque de forma que se pueda leer el manómetro y se tenga acceso fácil a la válvula de cierre.

Opción B: en la parte posterior de su enfriador de barril de cerveza

- Alinee los cuatro agujeros en el retén del tanque de CO₂ con los cuatro tornillos en la parte posterior del enfriador de barril de cerveza.
- Coloque el tanque de CO₂ en el retén.
- Pase la manguera del gas a través del agujero en la parte posterior de la unidad y conecte con el regulador como lo hizo en la sección "Instalación del regulador de CO₂ y del tanque" en la página 14.



Instalación y configuración de un barril de cerveza

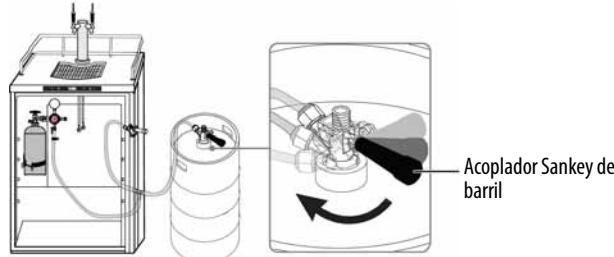
Este enfriador de barril de cerveza acepta la mayoría de marcas de barril. Aquí encontrará lo que encajará en su enfriador de barril de cerveza:

TAMAÑO DEL BARRIL	1/2	1/4 (pequeño, copita)	1/4 (delgado)	1/6	1/8
CUÁNTO ENTRARÁN	1	1	2*	2*	2*
GALONES	15.5	7.8	7.8	5.2	4.0
JARROS de 12 oz	164	82	82	55	41

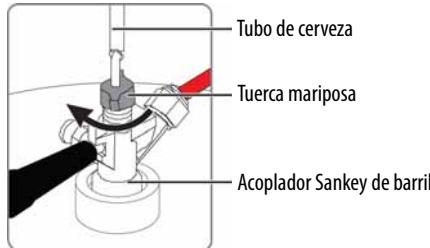
* Puede guardar uno de 1/4 (delgado) y uno de 1/6 o 1/4 (delgado) y uno de 1/8 en su enfriador de barril de cerveza al mismo tiempo.

Instalación del acoplador de barril

- 1 Inserte el acoplador Sankey de barril dentro del cuello del barril de cerveza y gírelo en el sentido de las agujas del reloj para bloquearlo en su lugar. Asegúrese de que la arandela esté en el conector en la parte superior del acoplador Sankey de barril.

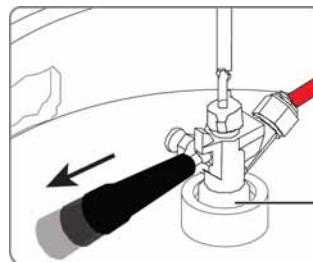


- 2 Inserte el tubo de cerveza dentro de la parte superior del acoplador Sankey de barril y apriete la tuerca mariposa.



- 3 Repita los pasos 1 y 2 si tiene un segundo barril.

- 4 Tire de la manija negra en el acoplador Sankey de barril y presiónela hacia abajo hasta que se bloquee en su posición. Ahora el barril está espitado.

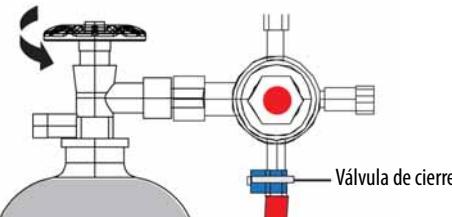
**Nota**

si la cerveza sube a través de la tuerca mariposa, retire la tuerca mariposa, vuelva a colocar la arandela y vuelva a colocar la tuerca mariposa.

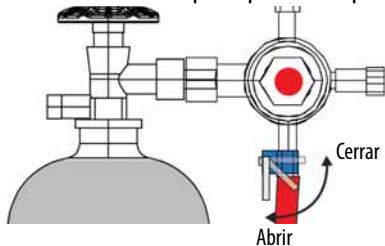
- 5 Inserte los barriles en el enfriador.

Ajuste del regulador de CO₂

- 1 Asegúrese de que la válvula de cierre esté cerrada (la válvula estará de lado al estar cerrada, hacia abajo al estar abierta), después, abra la válvula principal del tanque de CO₂ al girar lentamente en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que se abra completamente.

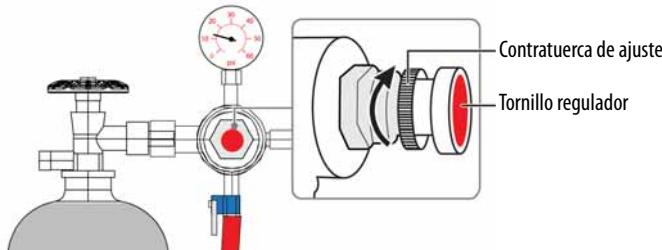


- 2 Abra la válvula de cierre para permitir que el gas fluya hacia el barril.



- 3 Suelte la tuerca de bloqueo de ajuste, detrás del tornillo regulador, al girar en el sentido de las agujas del reloj alrededor de 5 a 7 vueltas.

- 4 Gire el regulador en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la presión. La aguja en el manómetro comenzará a subir. Ajuste el manómetro de 10 a 12 PSI.



- 5 Cuando el tanque tenga la presión correcta, apriete la tuerca de bloqueo de ajuste girándola en el sentido contrario a las agujas del reloj.
- 6 Deje pasar varios minutos para que el barril se presurice. El manómetro puede mostrar una caída de presión mientras esto sucede. Ajuste según sea necesario.

Nota

intente escuchar un silbido en todas las conexiones para determinar si hay alguna fuga.

- 7 Enchufe el enfriador de barril de cerveza en un tomacorriente de 120 V, 60 Hz, 15 A con conexión a tierra.

Utilización de su enfriador de barril de cerveza

Ajuste de la temperatura

- Presione el botón °F o °C para alternar entre Fahrenheit o Celsius.



- Presione - para ajustar la temperatura a 32 °F (0 °C) y deje el enfriador de barril de cerveza enfriarse por 48 horas.



Nota

Presione **Enfriamiento rápido** para enfriar el enfriador de barril de cerveza a su ajuste más bajo. Aparece el icono y el enfriador de barril de cerveza se enfriá por 24 horas. Presione - o + para quitar el enfriamiento rápido más temprano.

- Cuando el enfriador de barril de cerveza esté completamente enfriado, presione - o + para ajustar la temperatura que desee. El enfriador de barril de cerveza puede tardar algunas horas para estabilizarse después del ajuste de la temperatura.

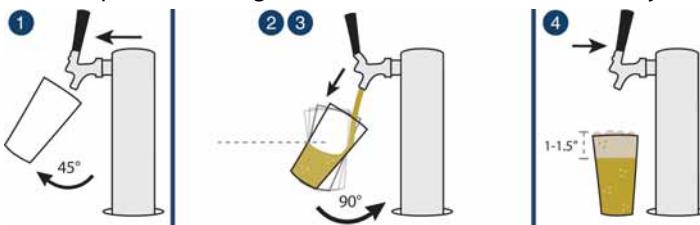
Notas

- Para cambiar el ajuste del termostato, realice ajustes un incremento a la vez. Espere varias horas para que la temperatura se estabilice entre los ajustes.
- El rango de temperatura del enfriador de barril de cerveza es de 32 a 50 °F (0 a 10 °C). Refiérase a "[Utilice diferentes vasos para cervezas diferentes](#)" en la página 21 para información sobre la mejor temperatura para su tipo de cerveza.
- Si se desenchufa el enfriador de barril de cerveza o hay una interrupción de energía, espere de tres a cinco minutos antes de volverlo a encender. Si intenta reiniciar antes de este tiempo, el enfriador de barril de cerveza no se encenderá.

Dispensado de cerveza

La espuma ideal debe dejar una cabeza cremosa y ajustada, y la cabeza de un jarro promedio debería ser entre 3/4 a 1 pulg. de alto.

- 1 Coloque el jarro, con un ángulo de 45°.
- 2 Agarre la manija en la parte inferior y abra el grifo rápidamente.
- 3 Una vez que el vaso está medio lleno, lleve gradualmente el vaso a la posición vertical y apunte al centro para empezar a formar la espuma. Baje lentamente el vaso cuando se aproxima a su final para mejorar aún más la espuma.
- 4 Cierre rápidamente el grifo cuando se termine de llenar el jarro.



Prevención de cerveza mala

Problema	Posibles Causas	Solución
Demasiado espuma.	Ajuste inadecuado del regulador.	Asegúrese de que la presión (CO ₂) se encuentre entre 10 y 12 PSI.
	Acumulación de presión.	Active la válvula de escape de presión ubicada en el acople del barril sankey por tres segundos.
	Cerveza tibia	Asegúrese de que la temperatura esté entre 34 °F y 38 °F.
	Vertido incorrecto	Abra el grifo rápidamente y completamente.
Cerveza sin gas. No espuma.	Jarros con grasa	Lave completamente los jarros y séquelos al aire. Enjuague en agua fría dulce antes de servir.
	Vertido incorrecto	Abra el grifo rápidamente y completamente.
	Presión insuficiente	Aumente la presión o rellene el tanque de CO ₂ si está vacío.
Sabor u olor de cerveza raro.	El sistema requiere limpieza.	Refiérase a la sección “ Mantenimiento de su enfriador de barril de cerveza ” en la página 22.
	Cerveza sin gas.	Compre un barril nuevo.

Utilice diferentes vasos para cervezas diferentes

No lo va a creer cuento un vaso apropiado y la temperatura adecuada va a cambiar el sabor de la cerveza.

Lagers

(35 a 40 °F)



A menudo etiquetadas como "cerveza". Los ejemplos incluyen Budweiser, Stella Artois, Beck's, Corona, Heineken y Foster's.

Stouts

(50 °F)



Cervezas oscuras hechas con malta tostada o cebada. Los ejemplos incluyen porters y Guinness.

Ales

(45 a 50 °F)



Incluye ales doradas (como Newcastle), ales de oro, ales claras (IPA), mild ale y vino de cebada.

Cervezas artesanales

(38 a 41 °F)



Incluye las cervezas de cervecerías artesanales, pequeñas, y pequeñitas, que se encuentran muy a menudo regionalmente o localmente.

Mantenimiento de su enfriador de barril de cerveza

Su enfriador de barril de cerveza está diseñado para ser usado todo el año con un mínimo de limpieza y mantenimiento.

Al recibirlo por primera vez, límpie la caja con un detergente suave y agua tibia, luego séquelo con un paño seco. Haga esto periódicamente para mantener el enfriador de barril de cerveza como nuevo.

Cuidado

Para evitar daños en el acabado, no utilice:

- Gasolina, bencina, disolvente ni otros disolventes similares.
- Limpiadores abrasivos.

Limpieza del interior de su enfriador de barril de cerveza:

- 1 Desconecte su enfriador de barril de cerveza del tomacorriente de pared para apagarlo.
- 2 Retire todos los barriles y las bebidas.
- 3 Lave el interior con un paño humedecido en una solución de un cuarto de galón de agua tibia con dos cucharadas de bicarbonato de sodio.
- 4 Limpie los anaqueles y la placa metálica con una disolución de detergente suave.
- 5 Escurra el exceso de agua de la esponja o el paño cuando limpie alrededor de los controles o cualquier parte eléctrica.
- 6 Lave el exterior del gabinete con agua tibia y un detergente líquido suave. Enjuague bien y límpie con un paño suave seco.
- 7 Asegúrese de mantener limpia la junta de la puerta (el sellado) para que la unidad funcione de manera eficiente.
- 8 Seque el interior y el exterior con un paño suave.

Limpieza de los elementos para cerveza

Para evitar la acumulación de la levadura y moho en las mangas de cerveza, y para prevenir un mal sabor, límpie sus elementos cada vez que cambie un barril.

- 1 Retire el acoplador de barril y enjuáguelo bien con agua tibia.
- 2 Utilice la llave incluida para retirar el grifo del ensamblaje del brazo. Inserte la punta de la llave en uno de los orificios del grifo, gírela y enjuague bien el grifo con agua tibia.
- 3 Limpie las mangas de cerveza ya sea utilizando un kit de limpieza de la bomba de mano o una lata de limpieza (ambos se venden por separado).

Descongelado automático

No hay necesidad de descongelar tu enfriador de barril de cerveza. El agua descongelada se recoge en la parte posterior de su refrigerador y se pasa a través de una salida de drenaje a una bandeja ubicada sobre el compresor donde se evapora.

Reemplazo de los barriles

- 1 Desconecte su enfriador de barril de cerveza del tomacorriente de pared para apagarlo.
- 2 Cierre la válvula principal en el tanque de CO₂.
- 3 Cierre la válvula de cierre en el regulador de CO₂.
- 4 Tire de la manija negra en el acoplador de barril y presione hacia arriba para cerrar la conexión entre el barril de cerveza y el acoplador.
- 5 Tire de la manija del grifo para ayudar a drenar la cerveza de las mangueras.
- 6 Desconecte la manguera de la cerveza y la del gas de CO₂ del acoplador de barril.
- 7 Ponga la manguera de cerveza en un cubo para vaciar la cerveza restante de la manguera.
- 8 Retire el barril.
- 9 Retire el acoplador de barril del barril.
- 10 Siga los pasos en la sección "[Instalación del acoplador de barril](#)" en la página [16](#) para instalar un nuevo barril.

Reemplazo del tanque de CO₂

- 1 Desconecte su enfriador de barril de cerveza del tomacorriente de pared para apagarlo.
- 2 Cierre la válvula principal en el tanque de CO₂.
- 3 Cierre la válvula de cierre en el regulador de CO₂.
- 4 Desconecte la manguera de gas de CO₂ del acoplador de barril.
- 5 Retire el tanque de CO₂.
- 6 Siga los pasos en la sección "[Instalación del regulador de CO₂ y del tanque](#)" en la página [14](#) para instalar un nuevo tanque.

Almacenado de su enfriador de barril de cerveza

Si se encontrará alejado de su enfriador de barril de cerveza por más de tres semanas:

- 1 Desconecte su enfriador de barril de cerveza del tomacorriente de pared para apagarlo.
- 2 Retire todos los barriles y las bebidas.
- 3 Limpie y seque bien el interior del enfriador de barril de cerveza.
- 4 Deje la puerta levemente abierta para evitar la posible formación de condensación, moho u olor.

Cuidado

Tenga mucho cuidado con los niños. La unidad no debe ser accesible al juego de los niños.

Desplazamiento de su enfriador de barril de cerveza

- 1 Desconecte su enfriador de barril de cerveza del tomacorriente de pared para apagarlo.
- 2 Retire todos los barriles y las bebidas.
- 3 Asegure firmemente con cinta adhesiva todos los artículos sueltos en el interior del enfriador de barril de cerveza.
- 4 Cierre la puerta con cinta adhesiva.
Asegúrese de que el enfriador de barril de cerveza se mantenga en posición vertical durante el transporte y proteja el exterior con una sabana o un acolchonado similar.

Conversión de su dispensador de cerveza en un refrigerador de bebidas

- 1 Siga los pasos en la sección “Reemplazo de los barriles” en la página 23 y “Reemplazo del tanque de CO₂” en la página 23.
- 2 Retire el ensamblaje del brazo para cerveza y tire de la manguera de cerveza a través de la parte superior del gabinete.
- 3 Reemplace el tapón del gabinete superior.
- 4 Retire la barandilla y cubra los agujeros de instalación de la barandilla con los tapones suministrados.
- 5 Instale los dos anaqueles de rejilla.
- 6 Ajuste la temperatura según lo deseado.

Localización y corrección de fallas

Calidad de la cerveza

Problema	Causa probable	Solución probable
Se forma una "cabeza" de espuma excesiva. La cerveza es pura espuma, o hay demasiada espuma y no suficiente cerveza líquida.	El barril fue agitado recientemente.	Si el barril se ha movido recientemente, déjelo reposar por lo menos dos horas antes de espitarlo.
	Ajuste inadecuado del regulador.	Verifique que la presión (CO ₂) se encuentre entre 10 y 12 libras por pulgada cuadrada (PSI).
	La temperatura interna del enfriador de barril de cerveza es demasiado caliente.	Asegúrese de que el enfriador de barril de cerveza enfríe entre los 30 y los 40 grados. Si el barril de cerveza ha sido expuesto a un ambiente caliente por un período de tiempo extendido, deje pasar suficiente tiempo para que se enfríe antes de intentar extraer cerveza.
	Acumulación de presión.	Active la válvula de escape de presión ubicada en el acople del barril por tres segundos.
Cerveza sin burbujas - no se forma espuma. La cabeza espumosa desaparece rápidamente y la cerveza no tiene el sabor fresco típico de la cervecera.	Técnica de extracción inadecuada.	Refiérase a la sección " Dispensado de cerveza " en la página 20.
	Ajuste inadecuado del regulador.	Asegúrese de que la presión (CO ₂) se encuentre entre 10 y 12 PSI.
	El jarro no está lo suficientemente limpio.	Los residuos en la cristalería en la forma de aceite disuelven rápidamente la formación de espuma. Asegúrese de que la cristalería esté limpia.
	La manguera dispensadora es demasiado larga.	Todos los ajustes recomendados de temperatura y medida se calculan para una manguera de cinco pies. Utilice una manguera más corta.
No sale cerveza del grifo de cerveza.	El tanque de CO ₂ está bajo o vacío.	Asegúrese de que el tanque de CO ₂ tenga presión.
	Cierre la válvula de CO ₂ y/o la válvula de cierre.	Asegúrese de que el tanque de CO ₂ y la válvula del regulador están abiertas.
	Barril de cerveza vacío.	Reemplace el barril de cerveza.
	Obstrucciones en la manguera o el dispensador.	Verifique que no hay ningún doblez ni obstrucciones en la manguera de aire o la manguera dispensadora y que ninguna esté congelada.
	Conexiones inapropiadas.	Asegúrese de que todas las conexiones están seguras y todos los sellos se encuentran en su lugar y en buena condición.

Problema	Causa probable	Solución probable
Extracción inconsistente.	El sistema requiere limpieza.	Refiérase a la sección “ Mantenimiento de su enfriador de barril de cerveza ” en la página 22 .
	La espita para barril se instaló incorrectamente.	Revise el sello entre el barril y el grifo.
	Obstrucciones en la manguera o el dispensador.	Verifique que no hay obstrucciones en la manguera de aire o la manguera dispensadora y que ninguna esté congelada.
	Técnica de extracción inadecuada.	Refiérase a la sección “ Dispensado de cerveza ” en la página 20 .
El grifo gotea.	La manija no ha regresado completamente a la posición de cerrado.	Después de servir cada jarro, asegúrese de que la manija regrese a la posición de apagado.
	El grifo requiere limpieza.	Refiérase a la sección “ Mantenimiento de su enfriador de barril de cerveza ” en la página 22 .
Descarga rápida del tanque de CO ₂ .	Una conexión inadecuada causa una fuga en la manguera de aire.	Asegúrese de que todas las mangueras están correctamente conectadas y/o verifique que no hay fugas en la manguera de aire.
Dificultad manipulando la manija del grifo.	El grifo requiere limpieza.	Refiérase a la sección “ Mantenimiento de su enfriador de barril de cerveza ” en la página 22 .
	Manija del grifo dañada.	Remueva la manija del grifo y las tuercas conectadoras y inspeccione para encontrar posibles daños.
Sabor u olor de cerveza raro.	El sistema requiere limpieza.	Refiérase a la sección “ Mantenimiento de su enfriador de barril de cerveza ” en la página 22 .
	Contaminación del sistema.	Revise las mangueras para encontrar fugas de aire.
	La cerveza ha excedido su vida útil.	Reemplace el barril de cerveza con uno nuevo.

Enfriador

Cuidado

No intente reparar su enfriador de barril de cerveza. Al hacer esto invalida la garantía.

Usted puede resolver fácilmente muchos problemas relacionados con el dispensador de cerveza, ahorrándose el costo de una llamada de servicio. Intente las sugerencias a continuación para ver si puede resolver el problema antes de llamar al centro de servicio.

Problema	Causa probable	Solución probable
El enfriador de barril de cerveza no funciona.	El enfriador de barril de cerveza está desenchufado.	Asegúrese de que el enfriador de barril de cerveza esté conectado y que el enchufe se inserte completamente en el tomacorriente.
	El fusible en el circuito está quemado o el disyuntor se ha disparado.	Revise la caja de fusibles/disyuntores y reemplace el fusible o reinicie el disyuntor.
	Falla del suministro eléctrico.	Si se produce una falla de energía, el enfriador de barril de cerveza se apaga. Espere hasta que se restablezca la energía, después enciéndalo nuevamente.
La puerta del enfriador no se cierra completamente.	La puerta no fue instalada correctamente.	Asegúrese de que la puerta fue instalada correctamente.
	El anaquel está fuera de posición.	Ajuste el anaquel correctamente.
	Las juntas de las puertas están sucias.	Las juntas de las puertas están sucias.
	El refrigerador no está nivelado.	Nivele el enfriador con las patas de nivelación.
El enfriador no está lo suficientemente frío.	La puerta se ha abierto frecuentemente o no se ha cerrado correctamente.	Asegúrese de que la puerta esté bien cerrada.
	Usted acaba de agregar una gran cantidad de bebidas en el enfriador.	Dé tiempo para que las bebidas se enfríen, luego verifique nuevamente.
	El control de la temperatura está ajustado a una temperatura demasiada caliente.	Establezca el control a un ajuste más frío.

Problema	Causa probable	Solución probable
El enfriador se enciende y se apaga frecuentemente.	La temperatura ambiente está más caliente de lo normal.	Asegúrese de que la puerta fue instalada correctamente.
	La puerta se ha abierto frecuentemente o no se ha cerrado correctamente.	Asegúrese de que la puerta esté bien cerrada.
	Las juntas de la puerta no cierran correctamente.	Las juntas de las puertas están sucias.
	El control de la temperatura está ajustado a una temperatura demasiada caliente.	Establezca el control a un ajuste más frío.
El enfriador de barril de cerveza hace ruidos inusuales o vibra.	Puede ser que el enfriador de barril de cerveza no esté nivelado sobre el piso.	Nivele el enfriador de barril de cerveza con las patas de nivelación.
	El cuerpo del enfriador de barril de cerveza está tocando la pared.	Aleje el enfriador de barril de cerveza de la pared.
	<ul style="list-style-type: none"> • Un ruido de traqueteo puede oírse. Esto es causado por el flujo de refrigerante en el enfriador de barril de cerveza. • Al final de cada ciclo de enfriamiento, pueden oírse sonidos de gorgoteo. • La contracción y expansión de las paredes internas pueden causar chasquidos o crujidos. 	Esto es normal.
La humedad se acumula en el interior del enfriador.	La puerta se ha abierto frecuentemente o no se ha cerrado correctamente.	Asegúrese de que la puerta esté bien cerrada.
	El refrigerador está en un lugar muy húmedo.	Mueva el enfriador a un lugar más seco.
	Las botellas en el enfriador no están empacadas adecuadamente.	Vuelva a acomodar las botellas en el enfriador para asegurarse de que estén selladas.

Especificaciones

Dimensiones (alto x ancho x prof.)	33.7 x 23.6 x 23.6 pulg. (85.5 x 60 x 60 cm)
Peso	102.5 lb (46.5 kg)
Requisitos de potencia	115 V ~ 60 Hz
Intensidad	0.86 A
Consumo de energía (anual)	310 kWh

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO – INSIGNIA

Descripción:

El distribuidor* de los productos de la marca Insignia le garantiza a usted, el comprador original de este producto nuevo de la marca Insignia ("Producto"), que éste se encontrará libre de defectos de material o de mano de obra en su fabricación original por un período de un (1) año a partir de la fecha de compra del Producto ("Período de garantía").

Para que esta garantía se aplique, su Producto tiene que haberse comprado en los Estados Unidos o en Canadá con un detallista de la marca Best Buy o en línea en los sitios www.bestbuy.com o www.bestbuy.ca y empacado con esta declaración de garantía.

¿Cuánto dura la garantía?

El Período de garantía dura por 1 año (365 días) a partir de la fecha en que compró el Producto. La fecha de compra se encuentra impresa en el recibo que recibió con el Producto.

¿Qué es lo que cubre esta garantía?

Durante el Período de garantía, si un centro de reparación autorizado de Insignia concluye que la fabricación original del material o la mano de obra del Producto se encuentran defectuosos Insignia (como su opción exclusiva): (1) reparará el Producto con repuestos nuevos o reconstruidos; o (2) reemplazará el Producto sin costo alguno por un producto nuevo o reconstruido con características similares. Los Productos y repuestos reemplazados bajo esta garantía se volverán propiedad de Insignia y no se les regresará a usted. Si se requiere la reparación de Productos o partes después de que se vence el Período de garantía, usted deberá pagar todos los costos de mano de obra y de repuestos. Esta garantía estará vigente tanto como usted sea el dueño de su producto Insignia durante el período de garantía. La cobertura de la garantía se anula si usted vende o transfiere el Producto.

¿Cómo se obtiene el servicio de garantía?

Si se compró el Producto en una tienda de Best Buy, por favor lleve su recibo original y el Producto a cualquier tienda de Best Buy. Asegúrese de volver a colocar el Producto en su empaque original o en un empaque que provea la misma protección que el original. Si compró el Producto en un sitio Web de Best Buy (www.bestbuy.com o www.bestbuy.ca), envíe por correo su recibo original y el Producto a la dirección postal especificada en el sitio Web. Asegúrese de colocar el Producto en su empaque original o en un empaque que provea la misma protección que el original.

Para obtener servicio de garantía, por favor llame al 1-888-BESTBUY en los Estados Unidos o llame al 1-866-BESTBUY en Canadá. Los agentes de soporte técnico diagnosticarán y corregirán el problema por teléfono.

¿Dónde es válida la garantía?

Esta garantía sólo es válida en los Estados Unidos y Canadá en las tiendas de Best Buy o en sus sitios Web para el comprador original del producto en el país donde se realizó la compra.

¿Qué es lo que no cubre la garantía?

Esta garantía no cubre:

- Pérdida de alimentos/desperdicios debido al fallo del refrigerador o congelador
- Capacitación o instrucción del cliente
- Instalación
- Ajustes de configuración
- Daños cosméticos
- Daños debidos al clima, relámpagos, causas de fuerza mayor, tales como sobretensiones
- Danos accidentales
- Uso inapropiado

- Abuso
- Negligencia
- Uso o propósito comercial, incluyendo pero no limitado al uso en centros comerciales o lugares comunes de un condominio de varios pisos o un edificio de departamentos, o cualquier uso en un lugar que no sea una casa privada.
- Modificación de alguna parte del Producto, incluyendo la antena
- Un panel de pantalla dañado por la persistencia de imágenes estáticas (sin movimiento), mostradas por períodos de tiempo extendido (efecto "burn-in").
- Daño debido al uso o mantenimiento inapropiado
- Conexión a una fuente de voltaje o de alimentación incorrecta
- Intento de reparación por cualquier persona que no sea autorizada por Insignia para reparar el Producto
- Productos vendidos "tal cual" (en el estado en que se encuentran) o "con todas sus fallas"
- Consumibles, incluyendo pero no limitado a pilas (tipo AA, AAA, C etc.)
- Productos en los cuales el número de serie asignado en la fábrica ha sido alterado o removido
- Perdida o robo de este producto o cualquier parte de sus componentes
- Las pantallas con hasta tres (3) pixels defectuosos (puntos oscuros o incorrectamente iluminados) agrupados en una superficie más pequeña que la décima parte (1/10) del tamaño de la pantalla ni hasta cinco (5) pixels defectuosos en toda la superficie de la pantalla. Las pantallas con pixels pueden tener un número limitado de pixels defectuosos.
- Los defectos o daños causados como resultado de cualquier contacto, sin limitarse a líquidos, geles o pastas.

EL REEMPLAZO O LA REPARACIÓN ESTIPULADOS BAJO ESTA GARANTÍA SON SU RECURSO EXCLUSIVO POR CUALQUIER VIOLACIÓN DE LA GARANTÍA. INSIGNIA NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES DEBIDO AL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA RELACIONADA CON ESTE PRODUCTO, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A LA PÉRDIDA DE INFORMACIÓN, LA PÉRDIDA DE NEGOCIOS O DE GANANCIAS. INSIGNIA PRODUCTS NO HACE NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPRESA E IMPLÍCITA RELACIONADA A ESTE PRODUCTO, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA Y CONDICIONES DE COMERCIALIZACIÓN Y IDONEIDAD PARA UN USO PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS EN DURACIÓN AL PERÍODO DE GARANTÍA DECLARADO ANTERIORMENTE Y NINGUNA GARANTÍA YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA SE APLICARÁ DESPUÉS DEL PERÍODO DE GARANTÍA. ALGUNOS ESTADOS, PROVINCIAS Y JURISDICCIÓNES NO PERMITEN RESTRICCIONES EN CUANTO A LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, ASÍ QUE LA RESTRICCIÓN ANTERIOR PUEDE NO APLICARSE EN SU CASO. ESTA GARANTÍA LE DA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y USTED PUEDE POSEER OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE ESTADO A ESTADO, O DE PROVINCIA A PROVINCIA.

Comuníquese con Insignia:

Para servicio al cliente favor llamar al 1-877-467-4289

www.insigniaproducts.com

INSIGNIA es una marca comercial de Best Buy y sus compañías asociadas.

Distribuida por Best Buy Purchasing, LLC

© 2017 Best Buy. Todos los derechos reservados.

Hecho en China

INSIGNIA™

www.insigniaproducts.com
1-877-467-4289 (EE.UU. y Canadá) o el 01-800-926-3000 (México)

INSIGNIA es una marca comercial de Best Buy y sus compañías asociadas.
Distribuida por Best Buy Purchasing, LLC
7601 Penn Av. South, Richfield, MN 55423 E.U.A.
© 2017 Best Buy. Todos los derechos reservados.
Hecho en China.

V1 ESPAÑOL
16-1100